



游记散文

世界遗产

李振湘◎著

中国行

Study Chinese
World Heritage Sites
And Travel

世界遗产

李振湘◎著

中国行

Study Chinese
World Heritage Sites
And Travel

8/15/16/16

629208

图书在版编目 (CIP) 数据

世界遗产中国行/李振湘著. —北京: 民族出版社, 2003.12

ISBN 7-105-05831-5

I. 世… II. 李… III. ①散文-作品集-中国-当代 ②游记-作品集-中国-当代
IV. I 267

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003) 第 099138 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

北京大华山印刷厂印刷

各地新华书店经销

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 6 月北京第 2 次印刷

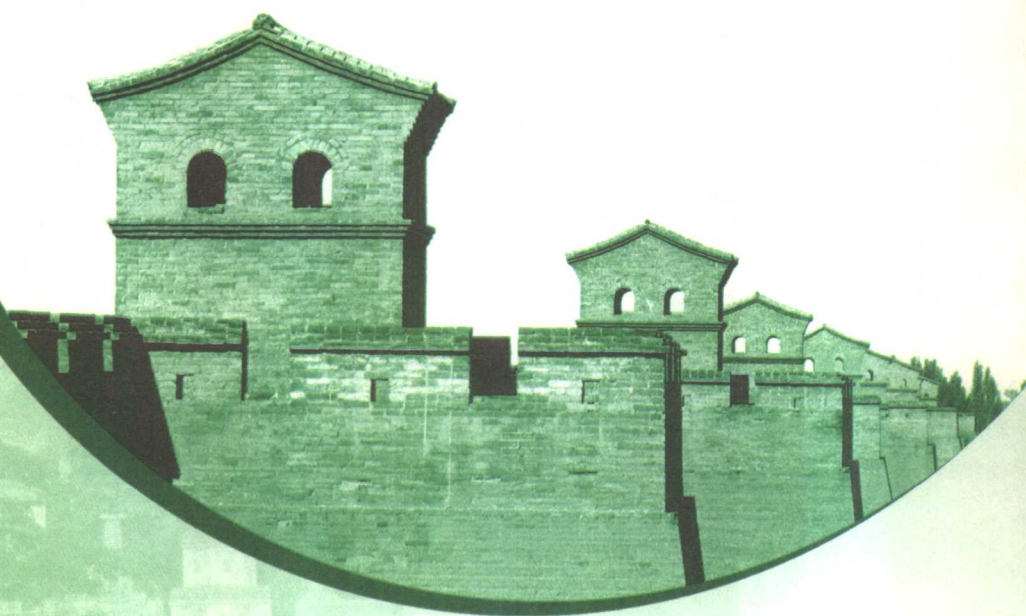
开本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张: 12.7 字数: 160 千字

定价: 56.00 元

该书如有印装质量问题, 请与本社发行部联系退换

(汉文编辑二室电话: 010-64228001; 发行部电话: 64211734)

世界遗产中国行
Study Chinese
World Heritage Sites
And Travel





前

言

我是在一个偶然的机 会，拜读了联合国《世界遗产公约》的有关资料。我从小就热爱我国古代光辉灿烂的文化和美好的大自然。加之，三十多年的记者生涯，从主观到客观，为我实地采访世界遗产地提供了方便，对世界遗产产生了极大的兴趣。从上世纪70年代开始，我收集资料、实地考察，关注世界遗产的确认、保护、发展等工作。工作之余，写下了这本《世界遗产中国行》的游记散文集子，供大家一道领略和享受我国博大精深的中华文明。

今天我们拥有两份遗产，一份是祖先在千百年的历史中创造的文化遗产，另一份是天然造化的神奇自然遗产。为了保护文化遗产，联合国先后通过了《雅典宪章》、《美洲公约》等。为了进一步保护好这两份遗产，1972年11月，联合国教科文组织在巴黎总部举行的第17次大会上专门通过了《保护世界文化和自然遗产公约》即《世界遗产公约》，并对世界文化和自然遗产的定义、实施公约的一系列指导方针、遗产的提名、确认、保护等都作了明确

的规定。

我国是世界东方的文明古国，这些文化和自然遗产既属于中国，又属于全人类。1985年11月22日，我国第六届全国人民代表大会常务委员会第十三次会议批准了《世界遗产公约》，使我国成为该公约的第89个缔约国。按照《世界遗产公约》有关规定，我国到2003年12月止，先后申报批准了文化、自然遗产29项，仅次于西班牙和意大利，居世界第3位。其中世界文化与自然双重遗产4项：泰山、黄山、峨眉山——乐山大佛、武夷山；世界文化遗产20项：万里长城、北京故宫、敦煌莫高窟、秦始皇陵及兵马俑坑、周口店“北京人”遗址、承德避暑山庄及周围庙宇、孔庙孔府与孔林、布达拉宫、武当山古建筑群、丽江古城、平遥古城、苏州古典园林、天坛、颐和园、重庆大足石刻、龙门石窟、明清皇家陵寝、皖南古村落、都江堰——青城山、云岗石窟；世界文化景观遗产1项：庐山；世界自然遗产4项：九寨沟、黄龙、武陵源、三江并流。

保护好世界遗产和把世界遗产与旅游业紧密结合起来，是我国经济发展的重要步骤之一。我国是有五千年历史文明的古国，在已列入这29项遗产以后，还将会选送、确认更多的世界遗产，这是中国人民的骄傲，也是世界人民的骄傲。本书结合这些遗产的特点和我的直观感受，从一个侧面，有感而发，仅起到一个旅游爱好者抛砖引玉的作用，希望大家来关心世界遗产，爱护世界遗产。历史在不断发展，世界遗产也会发生很多变化，我仅是提供当时的现实，让这种记忆能与将来相吻合。

作者于深圳

二〇〇三年十二月十二日



序

杨波

初夏时节，我的案头上出现一叠精美的图文并茂的打印文稿：《世界遗产中国行》。匆匆翻阅这叠稿件，一行行熟悉的文字，像一串串珍珠般的耀眼：故宫、天坛、长城、秦皇陵、莫高窟、都江堰、武陵源……这些闪亮的珠玉，都被一根红线贯串着，这就是联合国教科文组织的“世界遗产”证书。

放眼世界，何其大也。能真正被授予“世界遗产”证书的恐怕不会很多。中国名胜古迹、奇山异水早被各种媒体、各式文章介绍过，但从“世界遗产”这个角度组合在一起，的确有其独到之处。

现在，开放的中国正吸引着越来越多的海外

游人。他们有的为仰慕东方文明古国的风采而来，有的为了解中国经济崛起的奇迹而来。他们不管来自何方，操何种语言，有何种肤色，但是，只要一踏上中国这片土地，就要登长城、游故宫，时间充裕些的，则要揽黄山松，掬丽江水，去领略东方古国的神韵。为向更多的人介绍中国的“世界遗产”，书稿的作者多年前就致力于要写一本关于这方面的书，并想方设法搜集各种资料，利用各种机会进行实地游历考察，先后撰写成文。文中既可见到大江东去的壮美，又可欣赏到心花绽开的灵动，给人以启迪，给人以回味。

值得高兴的是，书稿的作者是中央人民广播电台的高级记者李振湘同志。

多年来，李振湘同志和许多“广播人”一起勤奋地耕耘、播种、收割，先后结集出版过以消息为主的《足迹》，以人物特写为主的《伟大与平凡》，以风貌通讯为主的《水乡纪实》等。这些作品，既是时代足音的记录，又是个人心血的结晶。

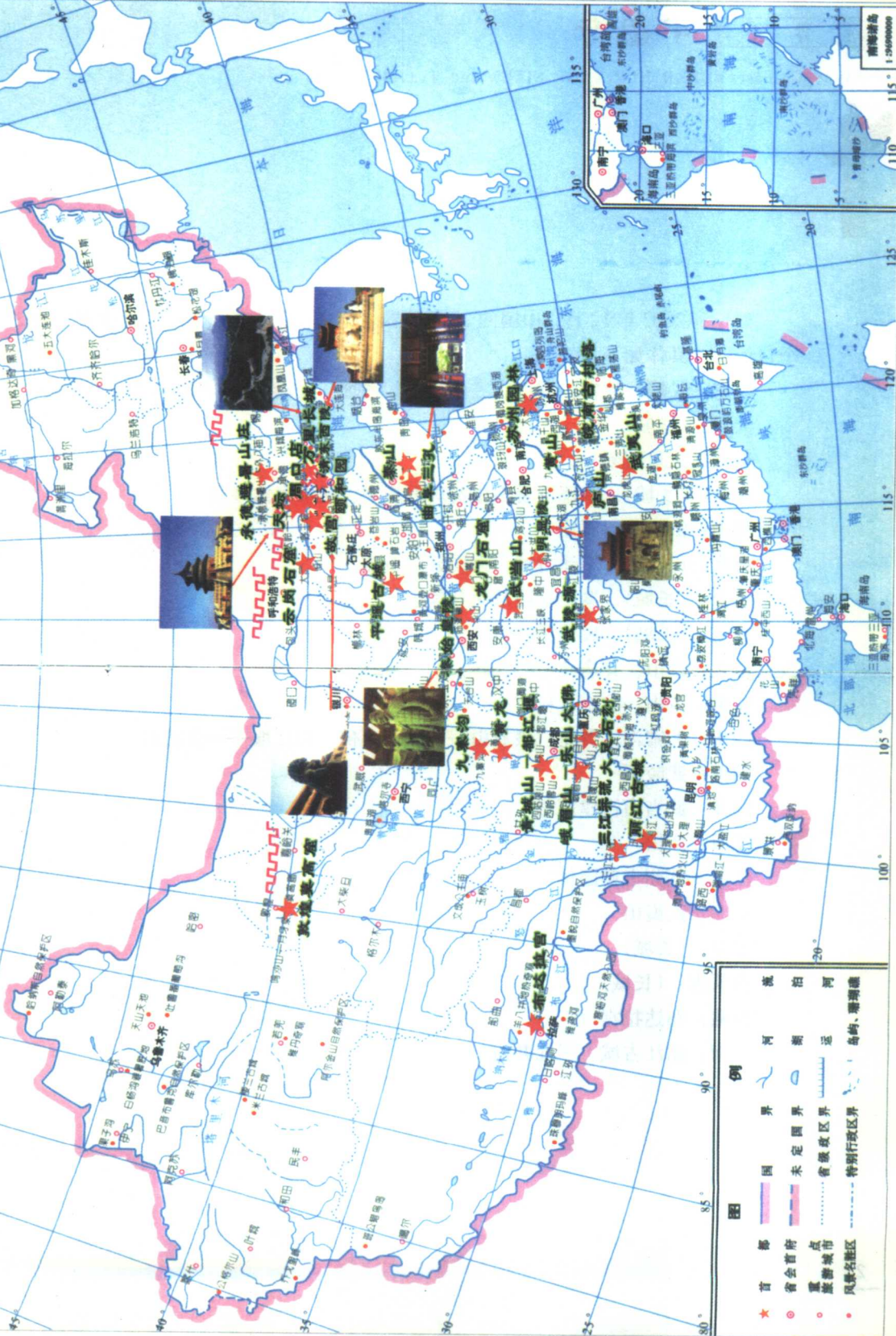
作为一名记者，李振湘是一个敏于思考、勤于动笔的有心人。有了思考，有了积累，便点点滴滴汇聚起来，就像这叠文稿一样，都是一篇一篇忙里偷闲写成的。

有付出，就会有收获。祝贺这本书的出版，并祝愿作者有更多的作品问世。是为序。

（题序人为国家广电总局党组成员、中央人民广播电台台长）



图 5-1-1 中国在世界上的分布图





截止到2003年12月,中国的29项世界遗产分布在3个直辖市、14个省区和3个自治区,具体如下:

北京:长城、故宫、周口店“北京人”遗址、天坛、颐和园

天津:(长城)

重庆:大足石刻

河北:(长城)、承德避暑山庄及周围庙宇、明清皇家陵寝

河南:洛阳龙门石窟

山西:(长城)、平遥古城、大同云岗石窟

陕西:(长城)、秦始皇陵及兵马俑坑

甘肃:(长城)、敦煌莫高窟

山东:泰山、孔庙孔府与孔林

安徽:黄山、皖南古村落

四川:九寨沟、黄龙、峨眉山——乐山大佛、都江堰——青城山

湖南:武陵源

湖北:武当山古建筑群

江西:庐山

江苏:苏州古典园林

福建:武夷山

宁夏:(长城)

内蒙古:(长城)

西藏:布达拉宫

云南:丽江古城、三江并流

目录

Contents



前言	1
General Introduction	
序	1
Preface	

宫 殿 IMPERIAL PALACES

世界上最大的皇宫

——北京故宫随笔	3
----------------	---

The Forbidden City -

the Biggest Imperial Palace in the World

坛 庙 TEMPLES AND MONASTERIES

曲阜挽“圣”

.....	13
-------	----

Commemorating Confucius in Qufu

天上人间

——北京天坛面面观	19
-----------------	----

The Temple of Heaven - A Paradise on Earth

军事工程 HISTORICAL FORTIFICATIONS

天下第一“巨龙”

——中国长城散记	25
----------------	----

The Great Wall - The First Giant Dragon in the World

陵 墓 MAUSOLEUMS

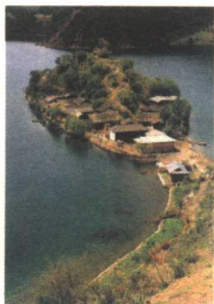
秦陵探秘	33
------------	----

The Mausoleum of the First Qin Emperor and
Terracotta Warriors

混沌阴阳的艺术

——明清皇陵探奇	39
----------------	----

Imperial Tombs in Ming & Qing Dynasties -
Primeval State of Ying & Yang Art



宗教建筑 RELIGIOUS ARCHITECTURE

丝绸路上的一颗明珠

——甘肃敦煌莫高窟巡礼 ····· 45

The Maogao Caves in Dunhuang -

A Pearl on the Silk Road

大足行 ····· 51

The Dazu Rock Carvings -

A Major Sight along the Three Gorges

中华民族文化宝库中的一颗瑰宝

——河南洛阳龙门石窟扫描 ····· 57

The Longmen Caves in Luoyang -

A Gem in the Chinese Cultural Treasure House

武当论道 ····· 63

Debating Taoist Doctrines in the Wudang Mountains

雪域高原上的宫殿

——西藏布达拉宫实录 ····· 69

The Potala Palace -

Unique Tibetan Palace of Snowy Mountains

中国早期造像艺术的顶峰

——山西大同云岗石窟纪实 ····· 75

The Yungang Grotto in Datong -

The Peak of Ancient Sculpture Development

原始遗址 ANCIENT RELICS

“从猿到人”的伟大见证

——北京周口店遗址琐记 ····· 81

The 'Peking Man' Site at Zhoukoudian -

Fossil Evidence for Human Evolution

古城 HISTORICAL CITIES

一幅非同寻常的完整画卷

——山西平遥古城掠影 ····· 87

The Old City of Pingyao - A Residence Inhabited since
Neolithic Times

东方威尼斯

——云南丽江古城侧记 ····· 93

The Old City of Lijiang - Venice of the East



古村落 ANCIENT VILLAGES AND RESIDENCES

“青山绿水本无价

白墙黑瓦别有情”

——安徽黟县西递和宏村采风 ····· 101

Ancient Villages in Southern Anhui - Xidi and Hongcun -

"Though there's no price for the scenery with mountains and waters,
there's love between white walls and black tiles."



园林

热河怀古 GARDENS AND PARKS

——河北承德避暑山庄及周围寺庙素描 ··· 107

The Mountain Resort and Outlying Temples in Chende

苏园寄情 ····· 113

The Classical Gardens in Suzhou

中国最大的皇家园林

——北京颐和园见闻 ····· 121

The Summer Palace - the Biggest Imperial Garden in China





山 岳 MOUNTAINS

泰山魂 129

The Spirit of Mount Taishan

黄山松 135

Fantastic Pine Trees of Mount Huangshan

九寨话水 141

Talking about Water in the Jiuzhagou Valley

黄龙传说 147

Telling Legends of the Huanglong Scenic and Historic Interest Area

武陵纪行 153

Traveling in the Wulingyuan Scenic and Historic Interest Area

峨眉拜佛 159

Worshipping the Buddha at Mount Emei

庐山梦 169

Dreams of Mount Lushan

武夷情 175

Affection for Mount Wuyi

珠联璧合都江堰 181

A Tour of the Dujiangyan Irrigation System

奇异的“三江并流”自然风景区 187

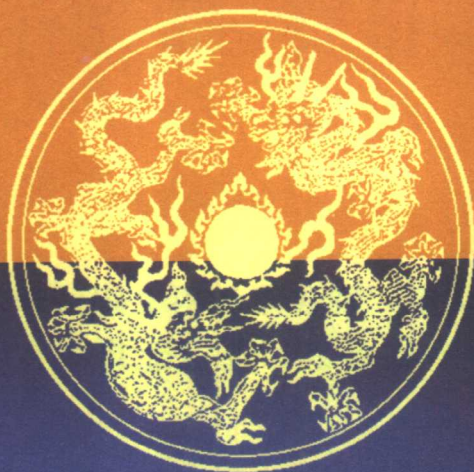
Three Parallel Rivers of the Yunnan Protected Areas

后记 192

Postscript

参考文献资料 195

Reference



宮

殿

◆ 北京故宫

1987年，联合国教科文组织世界遗产委员会第十一次会议，通过北京故宫为世界文化遗产。



故宫位于北京市城区中心，南接天安门广场，东邻王府井大街，西邻中南海，北邻景山公园，是一座城中之城。故宫从明成祖朱棣开始，作为至高无上的权力所在地达五百年之久，历经24个皇帝，它内藏艺术精品，是明清两代中国文明的光辉见证。



世 界最大的皇宫

——北京故宫随笔

十月金秋，作为中国人来说是一个收获的季节，又正逢中华人民共和国国庆前后，首都北京，十分艳丽多姿。

我们迈步来到世界最大的皇宫——北京故宫。

故宫又称紫禁城，紫是“紫薇正中”的“紫”，意思是，皇帝也是人间的“正中”；“禁”则指皇帝所居，严禁侵扰。故宫位于北京市中心，是中国历史上明清两代的皇宫。紫禁城南北长961米，东西宽753米，总面积72万平方米，共有宫室9999室。有人这样推算过，如果一个刚出生的小孩，在每一间房住

世界遗产中国行

